

Instrucciones de uso e instalación

ISOFAST Condens
F 30 E
F 35 E

Bienvenida a los usuarios

Nos sentimos honrados al contar con usted como cliente y confiamos en que disfrute de nuestros productos durante muchos años.

No obstante, sirve de poco que los productos sean de la máxima calidad o tecnología, como es el caso, si no se observan con detalle todas las indicaciones que se facilitan en este documento y si no se realizan las operaciones de mantenimiento obligatorias y programadas que Saunier Duval ha diseñado para cada producto.

Una obligación

La actual legislación vigente RITE tiene como base seis puntos que definen sus objetivos principales :

- Bienestar térmico : obtención ambiente térmico de calidad
- Seguridad : en la instalación y utilización
- Demanda energética : uso racional de la energía y su consumo
- Consumo energético : eficiencia del conjunto
- Mantenimiento : permanencia en el tiempo del rendimiento del producto y Protección del medio ambiente, efectiva reducción de emisiones de contaminantes.

Por este motivo la misma legislación establece en el artículo 25 que "el titular o usuario de las instalaciones térmicas es responsable del cumplimiento del RITE desde el momento en que se realiza su recepción provisional, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12.1 c) de la Ley 21/1992, de 16 de julio, de Industria, en lo que se refiere a su uso y mantenimiento y sin que este mantenimiento pueda ser sustituido por la garantía.

Además, el RITE (I.T. 3.3) también exige una revisión anual de mantenimiento de las calderas murales.

Así pues, usted es la persona responsable de mantener la instalación de su vivienda en perfecto estado, con una revisión anual de la misma. No olvide que además de una exigencia legal, el mantenimiento de un aparato anualmente aporta numerosos beneficios: máxima seguridad, consumo reducido, mayor duración del aparato, reducción en la emisión de contaminantes y un ajuste adecuado a la instalación que le permitirán cumplir cómodamente la normativa vigente.



Contrato de Mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval

Las normativas vigentes regulan el mantenimiento de los aparatos a gas siendo obligatoria, como mínimo, una revisión y limpieza anual siguiendo las indicaciones del fabricante.
Esta exigencia puede ser cubierta por un Contrato de Mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval.

Suscriba con el SAT Oficial Saunier Duval este servicio por el que mantendrá el aparato en perfecto estado, suministrándole los documentos oficiales necesarios para cumplir la normativa, en función del tipo de contrato seleccionado.

Solicite información sobre la ampliación de garantía de los aparatos y servicios especiales diseñados para que usted pueda aumentar su confort.

El mantenimiento : una obligación

Dentro de las operaciones que se realizan en un Contrato de Mantenimiento podemos destacar por su trascendencia las siguientes :

- limpieza del intercambiador, quemador y extractor,
- verificación de las bombas,
- verificación y reglaje de los órganos de regulación y control,
- verificación de los dispositivos de seguridad que incorpora la caldera,
- verificación de los caudales de gas y el análisis de los productos de la combustión (en función de las normativas de las Comunidades Autónomas.),
- verificación anodo de magnesio.

Este contrato incluye además la mano de obra y disposición de servicio en esta visita anual, así como diferentes proposiciones en función de sus necesidades.

• Consulte con su SAT Ofícial, en función de sus necesidades le propondrán un contrato a su medida.

De acuerdo con lo establecido en la Ley 1/2007 del 16 de Noviembre, Texto Refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y otras Leyes complementarias, Saunier Duval responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de DOS AÑOS desde la entrega.

Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten transcurridos SEIS MESES desde la entrega, no existían cuando el bien se entregó.

La garantía de los repuestos tendrá una duración de dos años desde la entrega del aparato. Una vez terminada la instalación del aparato, envíe debidamente cumplimentada la solicitud de garantía y llame al S.A.T. Oficial más próximo (se adjunta lista de todos los S.A.T.). Por su propia seguridad solicite el carnet, actualizado, del S.A.T. Oficial Saunier Duval.

Se entenderán que los bienes son conformes y aptos si :

- El aparato garantizado corresponde a los que el fabricante destina expresamente para España, está instalado y funcionando según las normativas vigentes y las indicaciones del fabricante.
- La Puesta en Marcha - esta fecha determina el comienzo de la garantía- y todas las posibles reparaciones son efectuadas por el SAT Oficial Saunier Duval.

• Los repuestos a sustituir son oficiales y determinados por el SAT Oficial Saunier Duval.

• La calidad del agua utilizada tiene una dureza inferior a 20ºC franceses y está exenta de agresividad.

Se ha revisado el ánodo de magnesio del acumulador como máximo anualmente.

Para cualquier aclaración o consulta puede llamar al Servicio de Atención al Cliente **902 45 55 65.**

• Si desea ponerse en contacto con el SAT oficial **902 12 22 02.**

Índice

1 Información general

La caldera ISOFAST CONDENS es un aparato cuya tecnologia, la condensación, permite recuperar una parte del calor esencial presente en los productos de la combustión.
Gracias a este principio de funcionamiento, la caldera consume menos energia y minimiza considerablemente el envio a la atmosfera de tasas de NOx y CO2.

La caldera ISOFAST CONDENS es de doble servicio (calefacción + agua caliente con microfast).

Este modelo de caldera, de tipo estanco, está equipado con un tubo concéntrico por el que se toma aire del exterior y se evacuan los productos de la combustión, llamado “ventosa”. Este dispositivo permite aumentar las posibilidades de instalación. En caso de mal funcionamiento u obstrucción de la ventosa, un presostato impide el funcionamiento del aparato.

El termostato de ambiente sin hilos programable se suministra con el aparato asegurando un confort en calefacción personalizado según los deseos, hábitos y periodos de ocupación del usuario. Gracias a la programación y la regulación con este termostato, se puede ahorrar hasta el 25% de su consumo (alrededor de 2-3 horas de calefacción por día).

La instalación y la primera puesta en funcionamiento del aparato debe ser efectuada únicamente por un profesional cualificado. Este último es el responsable de la conformidad de la instalación y de la puesta en funcionamiento según las normas en vigor.

La garantia, la explicación del funcionamiento y la puesta en marcha definitiva deben ser efectuados por los SAT Oficiales de Saunier Duval, llamando al 902.12.22.02.

Es imprescindible llamar al SAT Oficial de Saunier Duval para el mantenimiento y las reparaciones del aparato, así como para toda regulación relativa al gas.

Saunier Duval ha desarrollado diferentes accesorios para este aparato en función de las características particulares de su instalación que le permiten adaptar de manera óptima este producto a sus necesidades.

Para obtener una información más detallada no dude en ponerse en contacto con la delegación comercial más próxima o a través del portal www.saunierduval.es.

2 Conservación de la documentación

- Conserve estas instrucciones de uso, así como el resto de la documentación vigente, de modo que estén disponibles siempre que sea necesario.

No nos hacemos responsables de ningún daño causado por la inobservancia de estas instrucciones.

- En caso de mudanza o venta, entregue la documentación del aparato al nuevo propietario.

3 Seguridad

3.1 Comportamiento en caso de emergencia

En caso de que huela a gas, actúe del modo siguiente:

- No encienda/apague ninguna luz.
- No accione ningún otro interruptor eléctrico.
- No utilice ningún teléfono en la zona de peligro.
- No encienda llamas (p. ej. mechero, cerillas).

- No fume.
- Cierre la llave del gas.
- Abra las ventanas y las puertas.
- Avise a quienes vivan con usted.
- Abandone la casa.
- Avise a su compañía de suministro de gas o a su distribuidor especializado y autorizado.

3.2 Indicaciones de seguridad

Es imprescindible que respete las siguientes indicaciones de seguridad y la normativa vigente.

- No utilice ni almacene materiales explosivos o fácilmente inflamables (p. ej. gasolina , pintura, etc.) en el lugar en que esté instalado el aparato.
- Los dispositivos de seguridad no deben ponerse fuera de servicio en ningún caso, y tampoco se deben intentar manipular, ya que se pondría en peligro su correcto funcionamiento.

Por ello, no debe realizar modificaciones:

- en el aparato,
- en el entorno del aparato
- en los conductos de suministro de gas, aire de admisión y agua.
- ni en los conductos de evacuación de gases

La prohibición de realizar modificaciones también se extiende a las condiciones arquitectónicas del entorno del aparato, en tanto que estas pueden influir en la seguridad de funcionamiento del mismo.

Varios ejemplos de ello son:

- Debe mantener libres los orificios de entrada de aire y evacuación de gases. Tenga cuidado, p. ej., de que se retiren después las cubiertas de los orificios, en caso de que se realicen trabajos en la fachada exterior.

Para realizar cualquier modificación en el aparato o en su entorno, debe consultar siempre a su distribuidor especializado y autorizado, responsable de llevar a cabo estas tareas.

- No intente nunca llevar a cabo usted mismo los trabajos de mantenimiento o reparación del aparato.
- No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los técnicos especializados y autorizados del SAT Oficial Saunier Duval están autorizados a modificar las piezas precintadas.
- No utilice sprays, disolventes, detergentes con cloro, pintura, colas, etc. cerca del aparato. Estas sustancias pueden causar corrosión en condiciones desfavorables (también en el equipo de evacuación de gases).

Atención !
Prestar especial atención a la regulación de la temperatura del agua caliente :
el agua puede salir de los grifos muy caliente.

4 Garantía de fábrica y responsabilidades

De acuerdo con lo establecido en la Ley 1/2007 del 16 de Noviembre, Texto Refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y otras Leyes complementarias, Saunier Duval responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de DOS AÑOS desde la entrega. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten transcurridos SEIS MESES desde la entrega, no existían cuando el bien se entregó.

La garantía de las piezas componentes tendra una duración de dos años desde la fecha de venta del aparato.
Una vez terminada la instalación del aparato, envíe debidamente cumplimentada la solicitud de garantía y llame al S.A.T. Oficial más próximo (se adjunta lista de todos los S.A.T.). Por su propia seguridad

solicite el carnet, actualizado, del S.A.T. Oficial Saunier Duval.

Se entenderán que los bienes son conformes y aptos si :

- el aparato garantizado corresponde a los que el fabricante destina expresamente para España, está instalado y funcionando según las normativas vigentes y las indicaciones del fabricante.
- la Puesta en Marcha - esta fecha determina el comienzo de la garantía- y todas las posibles reparaciones son efectuadas por el SAT Oficial Saunier Duval.
- los repuestos a sustituir son oficiales y determinados por el SAT Oficial Saunier Duval.
- la calidad del agua utilizada tiene una dureza inferior a 20ºC franceses y está exenta de agresividad.

Para la plena eficacia de la garantía, será imprescindible que Servicio Técnico Oficial Saunier Duval haga la puesta en marcha.
El consumidor deberá informar de la falta de conformidad del bien, en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento.

La garantía excluye expresamente averías producidas por:
a) Inadecuado uso del bien, o no seguimiento respecto a su instalación y mantenimiento, con lo dispuesto en las indicaciones contenidas en el libro de instrucciones y demás documentación facilitada al efecto.
b) Sobrecarga de cualquier índole.
c) Congelación.
d) Manipulación de los equipos por personas no autorizadas.
e) Aquellas averías producidas por causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos, geológicos, etc…).

Nota: todos nuestros Servicios Técnicos Oficiales disponen de la correspondiente acreditación por parte de Saunier Duval. Exija esta acreditación en su propio beneficio.

5 Utilización adecuada

Los aparatos Saunier Duval se han fabricado según los últimos avances técnicos y las normas de seguridad.

La caldera ISOFAST CONDENS está prevista únicamente para la preparación de agua caliente y calefacción domestica con gas. Cualquier otra utilización será considerada como no adecuada.
El fabricante / distribuidor no se hace responsable de los daños resultantes de esta utilización.
El usuario asumirá todo el riesgo.
Para una utilización adecuada deberá tener en cuenta las instrucciones de uso y de instalación, así como toda la demás documentación, y deberá respetar las condiciones de inspección y de mantenimiento.

6 Conservación

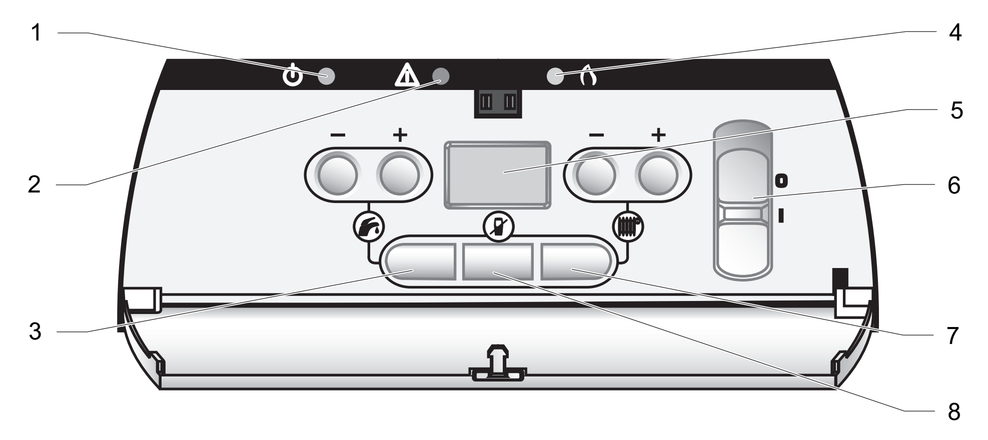
- Limpie las carcasas metálicas del aparato con un paño húmedo y jabón en poca cantidad.
- No utilice productos abrasivos ni de limpieza que puedan dañar el revestimiento o los elementos de mando.

7 Reciclaje y eliminación de residuos

Su caldera está compuesta, en mayor parte, por materia prima reciclable.
Su caldera, así como todos los accesorios, no deben arrojarse a la basura doméstica. Encárguese de que el aparato antiguo y los accesorios existentes, se eliminen adecuadamente.

8 Uso

8.1 Vista general de los elementos de mando



Leyenda
1 **Testigo de funcionamiento.**
2 **Indicador de anomalía**
3 **Regulación de la temperatura del circuito sanitario**
4 **Indicador de funcionamiento del quemador**
5 **Pantalla de información**
6 **Interruptor ON/OFF**
7 **Regulación de la temperatura del circuito calefacción**
8 **Activación / desactivación del termostato ambiente**

8.2 Puesta en funcionamiento

- Asegurarse que :
  - la caldera está alimentada eléctricamente
  - la llave de gas está abierta
- Mover el interruptor encendido/apagado (6) a la posición del símbolo «I». El indicador de funcionamiento del panel de mandos se enciende: la caldera está preparada para funcionar.

8.3 Funcionamiento sin el termostato de ambiente

- Presionar el botón (8) para desactivar el termostato ambiente : el botón se ilumina.

8.3.1 Regulación de la temperatura del circuito sanitario

- Presionar el botón (3) : se visualizará la temperatura actual del circuito santiario.
- Presionar los botones + o – al lado de para regular la temperatura del agua del circuito sanitario.

8.3.2 Regulación de la temperatura del circuito calefacción.

- Presionar el botón (7) : se visualizará la temperatura actual del circuito de calefacción.
- Presionar los botones + o – al lado de para regular la temperatura del agua del circuito de calefacción.

Importante: las regulaciones efectuadas en el panel de mandos no afectan al termostato ambiente.

8.4 Apagado de la Caldera

- Mover el interruptor encendido/ apagado (6) a la posición del símbolo «O». El indicador de funcionamiento se

apaga: el aparato no tiene alimentación eléctrica.

Le recomendamos cerrar la alimentación de gas a la instalación en caso de ausencia prolongada.

9 Funcionamiento con termostato ambiente

- Presionar el botón (8) del panel de mandos para activar el termostato ambiente : la luz se apaga.

9.1 Presentación del termostato ambiente

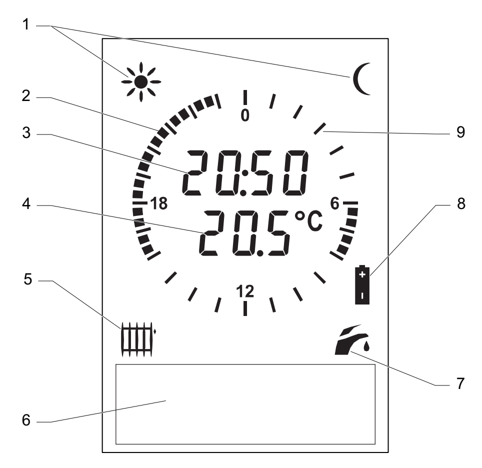
9.1.1 Termostato de ambiente



Leyenda
1 **Pantalla**
2 **Regreso al menú anterior**
3 **Acceso a los menús**
4 **Programa activado/desactivado**
5 **Base mural**
6 **Conexión a la caldera**

7 **Visualización arriba/abajo**
8 **Validación**
9 **Indicador de anomalía**

9.1.2 Pantalla



Leyenda
1 **Indicadores del nivel de la temperatura activada CONFORT o ECO**
2 **Campo horario atribuido a la temperatura CONFORT**
3 **Visualización de la hora**
4 **Visualización de la temperatura de ambiente de la habitación**
5 **Indicador del modo Calefacción**
6 **Descripción de anomalía**
7 **Indicador del modo Sanitario**
8 **Indicador de cambio de las pilas**
9 **Campo horario atribuido a la temperatura ECO**

Atención : el valor de la temperatura ambiente que mide el termostato puede variar si se tiene el termostato ambiente en la mano.Este deberá ser fijado a una pared.

9.2 Acceso a las regulaciones del termostato ambiente

Ajustes esenciales del termostato de ambiente inalámbrico :

A - Ajuste de la hora
B - Ajuste de la fecha

Las funciones del termostato de ambiente con programas semanales, le permiten :
C - Activar o desactivar la función calefacción.

D - Disponer de un programa semanal estándar activando el programa previsto en la fábrica.

E - Una derogación provisional del programa en curso, aumentando o reduciendo la temperatura en cualquier momento del día.

F - Establecer un programa personalizado para cualquier día de la semana con 2 niveles de temperatura.
Por ejemplo :
- Temperatura CONFORT para las horas durante las cuales está Ud. presente como,
- Temperatura ECO durante las noches o cuando está Ud. ausente.

G - Beneficiarse, 24 H al día, de una única y misma temperatura, desactivando el programa.

H - Ir de vacaciones, y poder programar las temperaturas deseadas con arreglo a sus fechas de ida y de vuelta.

I - Seleccionar la temperatura del agua caliente sanitaria entre 38°C y 60°C. No obstante si usted selecciona 50°C, el sistema activa un programa el cual le garantizará un consumo de gas reducido. Máxima calidad/mínimo consumo.

J - Puede proteger las programaciones efectuadas mediante el bloqueo de las teclas del termostato.

K - Quedar informado de cualquier anomalía con respecto al funcionamiento de caldera y de los procedimientos que se deben realizar para poder solucionar el inconveniente.

(A) y (B) Regulaciones de la hora y de la fecha

Procedimiento :

Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla (C)

1 - Acceso al menú usuario

• Presionar la tecla MENU para que aparezca el menú siguiente : ▶ AJUSTE T° CONFORT
AJUSTE T° ECO
PROGRAMADOR
REGULAR T°
ON/OFF CALEFFACCION
VACACIONES
REGULAR HORA
REGULAR FECHA

2 - Ajuste de la hora

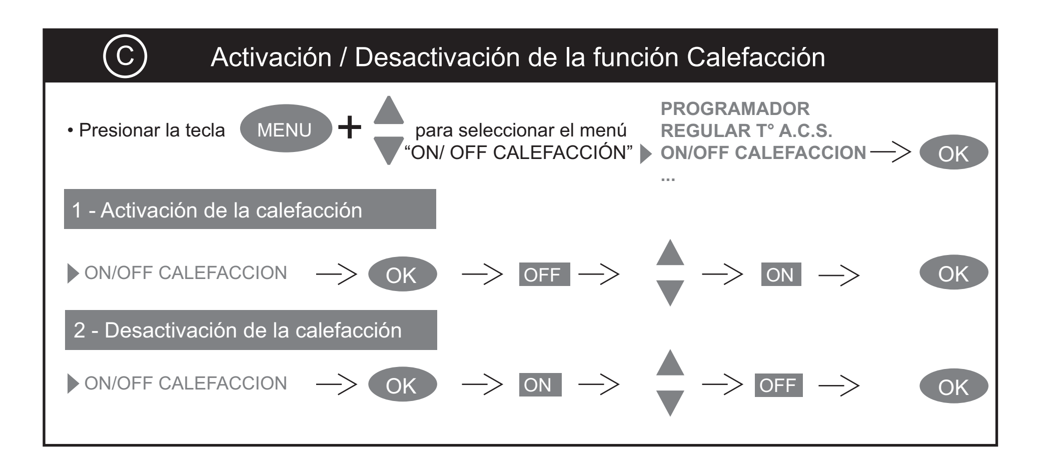
• Presionar las teclas ▲▼ para seleccionar el menú "Ajustar la hora" :

▶ REGULAR HORA → OK → 17:23 → ▲▼ + OK

3 - Ajuste de la fecha

• Presionar las teclas ▲▼ para seleccionar el menú "Ajustar la fecha" :

▶ REGULAR FECHA → OK → MAR 14/ENE/03 → ▲▼ + OK



(C) Activación / Desactivación de la función Calefacción

• Presionar la tecla MENU + ▲▼ para seleccionar el menú "ON/ OFF CALEFACCIÓN" ▶ PROGRAMADOR
REGULAR T° A.C.S.
ON/OFF CALEFACCION → OK
...

1 - Activación de la calefacción

▶ ON/OFF CALEFACCION → OK → OFF → ▲▼ → ON → OK

2 - Desactivación de la calefacción

▶ ON/OFF CALEFACCION → OK → ON → ▲▼ → OFF → OK

D Activación del programa inicial

Procedimiento :

Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C

1 - Activación del programa semanal

• Con una presión sobre PROG, se visualiza en la pantalla del Termostato de ambiente :

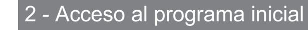
• Con cada presión sobre PROG, se cambio de modo **ACTIVO** o **NO ACTIVO**

PROGRAMA ACTIVO

o



• Cuando aparece el modo **ACTIVO** esperar 5 seg. y la pantalla vuelve a su posición normal y se valida automáticamente la selección.



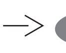
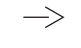
2 - Acceso al programa inicial

• Presionar la tecla  MENU + ▲▼ para seleccionar el menú "Programa"

AJUSTE T° CONFORT
AJUSTE T° ECO
▶ **PROGRAMADOR** → OK
...

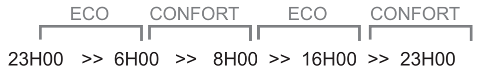




▶ **PROGRAMADOR**  →  OK + ▲▼  → ▶ **PROGRAMA INICIAL LUNES**  →  OK

• Salir del menú presionando la tecla  C activación del programa semanal estándar previsto en la fábrica

De lunes a viernes



23H00 >> 6H00 >> 8H00 >> 16H00 >> 23H00

Temperatura ECO 18°C

Fines de semana

ECO CONFORT

23H00 >> 7H00 >> 23H00

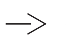
Temperatura CONFORT : 19°C

E Derogación provisional del programa semanal

• Con una presión sobre una de las teclas ▲▼ se visualiza el menú de regulación de la temperatura de ambiente:

▶ AJUSTE T° AMBIENTE
22°C

→  → ▶ AJUSTE T° AMBIENTE
20°C

 →  OK

VALIDAR CON OK

Esta regulación se cancela automáticamente cuando el programa cambia de nivel de temperatura ECO/CONFORT



F Regulaciones del programa semanal personalizado

Procedimiento : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C

1 - Activación del programa semanal

- Con una presión sobre  PROG, se visualiza en la pantalla del Termostato de ambiente :
- Con cada presión sobre PROG, se cambia de modo **ACTIVO** o **NO ACTIVO**



o



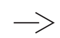
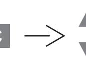
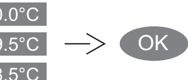
- Cuando aparece el modo **ACTIVO** esperar 5 seg. y la pantalla vuelve a su posición normal y se valida automáticamente la selección.

2 - Acceso al menú instalador

- Presionar la tecla  MENU para que aparezca el menú siguiente :

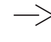
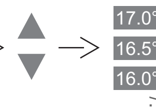
AJUSTE T° CONFORT
AJUSTE T° ECO
PROGRAMADOR
...

3 - Regulación de la temperatura Confort

AJUSTE T° CONFORT    

(Permite regular la temperatura deseada durante la noche o en caso de ausencia)

4 - Regulación de la temperatura Eco

AJUSTE T° ECO     

(Permite regular la temperatura deseada durante la noche o en caso de ausencia)

5 - Programa

PROGRAMADOR     

(Permite atribuir campos horarios a las temperaturas Confort o Eco)

LUNES
MARTES
MIERCOLES
JUEVES
VIERNES
SABADO
DOMINGO
PROGRAMA INICIAL

MODIFICAR
COPIAR A

Los cuadritos indican los campos horarios en los cuales la caldera funcionará con temperatura CONFORT.
(Por ej. : 19,5°C entre 16H00 y 23H00 y entre 6H00 y 8H00)



Los espacios indican los campos horarios mientras los cuales la caldera entregará una temperatura ECO.
(Por ej. : 16,5°C entre 8H00 y 16H00 y entre 23H00 y 6H00)

Presionar la tecla PROG para pasar de la temperatura CONFORT a ECO.

Este símbolo indica el modo que autoriza añadir campos de funcionamiento con temperaturas llamadas de CONFORT (cuadritos negros) mediante las teclas ▼/▲

Por ejemplo : en el caso siguiente, cada impulso sobre ▲ añade un cuadrito a partir de las 23 H, lo que corresponde a 30 min. de calefacción adicionales a 19,5°C .

23:00
19.5°C
MODIFICAR
HORAS : ▲/▼
ELEGIR T°. PROG

6:00
16.5°C
MODIFICAR
HORAS : ▲/▼
ELEGIR T°. PROG

Este símbolo indica el modo que autoriza cancelar cuadritos negros para programar campos de funcionamiento con temperaturas llamadas ECO mediante las teclas ▼/▲

Por ejemplo : en el caso siguiente, cada impulso sobre ▲ añade un espacio a partir de las 6 H, lo que corresponde a 30 min. adicionales a 16,5°C .

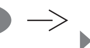
• Presionar la tecla OK para validar sus parametrizaciones del día.

• Proceder de la misma forma para cada uno de los días de la semana o emplear la duplicación como se explica a continuación.

Duplicación del programa
• Para ahorrar tiempo, se puede copiar la parametrización para otro día con el menú :

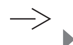














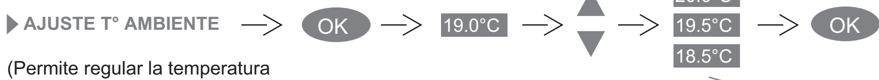

G Regulaciones de las temperaturas Calefacción sin el modo Programa

Procedimiento :

Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C

1 - Desactivación del programa semanal

• Con cada presión sobre PROG activa o desactiva el modo Programa :



• Conservar la posición **NO ACTIVO**. Al cabo de 5 seg., la pantalla vuelve a su posición normal y se valida automáticamente la selección.

2 - Acceso al menú Instalador

• Presionar la tecla MENU para que aparezca el menú siguiente : **AJUSTE T° AMBIENTE**

3 - Regulación de la temperatura ambiente

AJUSTE T° AMBIENTE → OK → 19.0°C → ▲▼ → 20.0°C / 19.5°C / 18.5°C → OK

(Permite regular la temperatura deseada permanentemente)

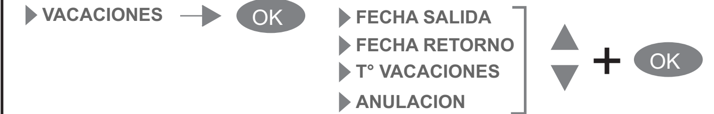
H Programa Vacaciones

1 - Acceso al menú Usuario

• Presionar la tecla MENU + ▲▼ para que aparezca el menú siguiente : **REGULAR T° A.C.S.**
ON/OFF CALLEFACCION
VACACIONES
...

2 - Activación del programa Vacaciones

• Determinar las temperaturas deseadas según sus fechas de ida y de vuelta.



I Regulaciones de la temperatura del Agua caliente

Procedimiento :

Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C

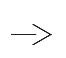
1 - Acceso al menú Instalador

• Presionar la tecla 

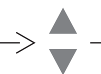
para que aparezca el menú siguiente : ▶ REGULAR T° A.C.S.
ON/OFF CALEFACCION
...

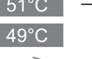
2 - Regulación de la temperatura del agua caliente





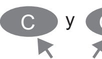


(Permite regular el agua caliente según la temperatura deseada)

 J Bloqueo / Desbloqueo de las teclas del termostato

• Al presionar simultáneamente las teclas 

y 

durante 3 seg., se bloquean las teclas del termostato de ambiente.

Presionar durante 3 seg.

• Realizar la misma operación para el desbloqueo.



Indicadores de anomalías

• En caso de anomalía, los testigos rojos  de la caldera y del termostato de ambiente parpadean y se visualiza un pictograma en el termostato de ambiente :   

• Presionar la tecla  del termostato de ambiente :

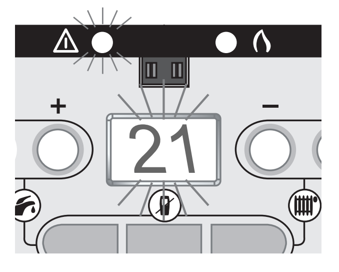
1 nivel de fallo

• El termostato de ambiente le indica el procedimiento que se debe realizar :



PRESION DE AGUA
DEMASIADO BAJA
LLENAR DE AGUA

• La pantalla de la caldera visualiza, al mismo tiempo, el código que corresponde al fallo :

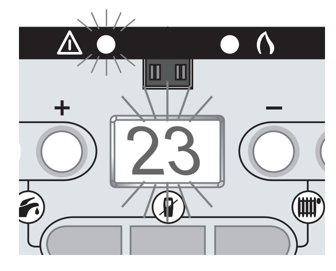


2 nivel de fallo

• El termostato de ambiente le indica que debe llamar al SAT oficial indicándole el código del fallo que parpadea en la caldera, de forma a simplificar el diagnóstico.



• Al mismo tiempo, se visualiza en la pantalla de la caldera el código que corresponde al fallo :



9.3 Glosario del menú usuario

Ajuste Tª ambiente	Regulación de la temperatura ambiental cuando el programa no está activado (Programa OFF).
Ajuste Tª confort	Regulación de la temperatura de confort durante los periodos determinados en el menú “Programa”.
Ajuste Tª eco	Regulación de la temperatura reducida durante los periodos determinados en el menú “Programa”.
Programado	Atribución de los campos horarios de funcionamiento con temperatura confort y eco para cada día de la semana.
Tª exterior	Visualización de la temperatura exterior cuando una sonda exterior está conectada.
Regular Tª A.C.S.	Regulación de la temperatura del agua caliente.
Calefacción ON/OFF	Marcha o Parada de la calefacción ON = Agua caliente sanitaria + calefacción OFF = Agua caliente sanitaria sólo Automático = Se visualiza cuando está conectada a una sonda exterior. Al seleccionar “Automático”, la caldera desconecta automáticamente la calefacción cuando la temperatura supera los 18°C (regulación fábrica).
Ajuste Tª radiador **o** **Regular Tª suelo**	Se visualiza cuando su instalador ha seleccionado la consigna “manual” en el menú “ regulación calefacción” del menú “instalador”.
Vacaciones	Regulación de la temperatura ambiental durante una larga ausencia.
Regular hora	Ajuste de la hora.
Regular fecha	Ajuste de la fecha.

10 Indicadores de anomalia

En caso de anomalia :

- Un código de fallo aparecerá en la pantalla de la caldera y el indicador de anomalia del panel de mandos parpadea en rojo.
- Un símbolo de fallo aparece en la pantalla del termostato ambiente y el indicador de anomalia parpadea en rojo.

Atención !
No proceda nunca a realizar las reparaciones y el mantenimiento de su aparato usted mismo, y ponga el aparato en funcionamiento solamente cuando la averia haya sido resuelta por el SAT Oficial de Saunier Duval.

Símbolo y código fallo	Causa	Solución
El indicador de funcionamiento está apagado	Corte corriente eléctrica	Verificar que no haya corte eléctrico y que el aparato esté correctamente conectado. Cuando la alimentación eléctrica esté restablecida, el aparato se pondrá automáticamente en servicio. Si el fallo persiste, contacte con el SAT Oficial de Saunier Duval.
código F1,F4	Fallo encendido	Poner la caldera fuera de servicio. Esperar 5 seg. después volver a ponerla en funcionamiento. Si el fallo persiste, contacte con el SAT Oficial de Saunier Duval.
código F2, F3	Fallo caudal aire	
código F5	Fallo sobrecalentamiento	Contacte con el SAT Oficial de Saunier Duval.
	Falta de agua en la instalación	Abra la llave azul situada debajo de la caldera hasta obtener una presión de aprox. 1 bar en el indicador. Si el llenado debiese ser efectuado a menudo, podria tratarse de una eventual fuga en la instalación. En este caso, llame al SAT Oficial de Saunier Duval para que efectue un control sobre la caldera.
	Otros fallos	Contacte con el SAT Oficial de Saunier Duval.

11 Protección contra las heladas

Este aparato está preparado para su utilización en locales protegidos contra las heladas.

- Tener en cuenta las precauciones que se deben tomar.
- Si en su ausencia existe el riesgo de heladas, es necesario vaciar totalmente el agua contenida en la caldera, tanto el circuito de calefacción como de agua caliente sanitaria debiendo desenroscar las llaves de conexionado de la caldera y de la plantilla para eliminar completamente el agua interior.
- En instalaciones nuevas, para evitar daños sobre la caldera por heladas, realizar siempre las pruebas de estanqueidad del circuito de calefacción y a.c.s. solo sobre la placa de conexionado, sin acoplar la caldera.

11.1 Protección del circuito calefacción de la caldera contra las heladas

En caso de riesgo de heladas, proceder como sigue :

- Asegúrese que el aparato está alimentado eléctricamente, la caldera preparada para funcionar y que el gas llega bien a la caldera.
- Seleccionar el modo vacaciones en el termostato ambiente.

El sistema de protección contra las heladas controla la puesta en funcionamiento del aparato cuando la temperatura del circuito de calefacción baja por debajo de 4ºC. El aparato se para cuando la temperatura del agua contenida en el circuito de calefacción alcanza 16ºC. Vigile la instalación de agua caliente sanitaria que no está protegida contra posibles congelaciones que provocarán problemas en la caldera.

Atención ! El circuito de agua sanitaria (fría o caliente) no está protegido contra las heladas.

11.2 Protección de la instalación contra las heladas

El termostato ambiente asegura una protección contra las heladas manteniendo una temperatura de 6ºC mínimo en la vivienda donde esté situado. Esta protección funciona, únicamente, cuando el Termostato de ambiente está activado.
Es decir, que el botón de la caldera no debe estar encendido y que las pilas del termostato de ambiente estén en buenas condiciones. Si no puede asegurar esta última condición, utilice un cable de alimentación de 230 V (accesorio) para el mando a distancia.

- En caso de ausencia durante unos días, puede activarse el modo Vacaciones del Termostato de ambiente, indicándole sus fechas de ida y de vuelta así como la temperatura deseada.
- En caso de ausencia prolongada, contactar con un profesional cualificado con el fin de vaciar la instalación o para que proteja el circuito de calefacción añadiendo un líquido anti congelante especial para calefacción.
- Si en su instalación aparece frecuentemente el fallo de conexión TA1:
  - Si se interrumpe la programación del TA1 por falta de pilas, la caldera pasará a funcionamiento en calefacción de manera automática para asegurar la protección antiheladas.
  - La duración de las pilas se reduce considerablemente pudiéndose agotar las mismas en menos de 15 días.
- Tenga este aspecto presente en su selección del modo de funcionamiento.

12 Mantenimiento y servicio de asistencia técnica Oficial

El requisito para una seguridad, una fiabilidad y un funcionamiento correcto durante muchos años es el Mantenimiento anual que realizará nuestra red de SAT Oficiales. Pida que le informen sobre la amplia gama de mantenimientos diseñada para usted.

La actual legislación vigente RITE tiene como base seis puntos que definen sus objetivos principales :
Bienestar térmico- obtención ambiente térmico de calidad-, Seguridad – en la instalación y utilización-, Demanda energética – uso racional de la energía y su consumo, Consumo energético – eficiencia del conjunto-, Mantenimiento – permanencia en el tiempo del rendimiento del producto- y Protección del medio ambiente – efectiva reducción de emisiones de contaminantes-.

Sirve de poco que los productos sean de la máxima calidad o tecnología como Saunier Duval, si no se realizan las operaciones de mantenimiento adecuadas. Por este motivo la misma legislación establece en el artículo 17 que “el titular o usuario de las instalaciones sujetas a este reglamento debe tener presente las normas de seguridad y uso racional de la energía que correspondan a cada caso.

El titular o usuario será responsable del cumplimiento, de este reglamento y de sus instrucciones técnicas complementarias, en lo que se refiera a funcionamiento y mantenimiento de las instalaciones”.
Saunier Duval para que sus productos mantengan los parámetros de funcionamiento óptimos y asegurarse el cumplimiento de la legislación, exige una revisión anual de mantenimiento.

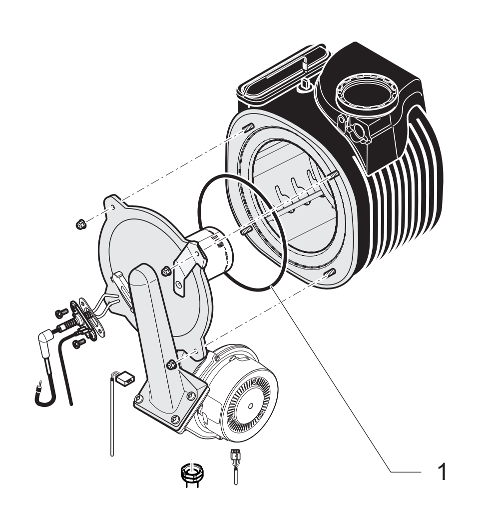
Así pues, usted es la persona responsable de mantener la instalación de su vivienda en perfecto estado, con una revisión anual de la misma. No olvide que además de una exigencia legal, el mantenimiento de un aparato anualmente aporta numerosos beneficios: máxima seguridad, consumo reducido, mayor duración del aparato, reducción en la emisión de contaminantes y un ajuste adecuado a la instalación que le permitirán cumplir cómodamente la normativa vigente.

Contrato de Mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval.
Las normativas vigentes regulan el mantenimiento de los aparatos a gas siendo obligatoria, como mínimo, una revisión y limpieza anual siguiendo las indicaciones del fabricante.

Esta exigencia puede ser cubierta por un Contrato de Mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval.

Suscriba con el SAT Oficial Saunier Duval este servicio por el que mantendrá el aparato en perfecto estado, suministrándole los documentos oficiales necesarios para cumplir la normativa, en función del tipo de contrato seleccionado.

Solicite información sobre la ampliación de garantía de los aparatos y servicios especiales diseñados para que usted pueda aumentar su confort.
Llame al 902 12 22 02.
Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en la caldera.
Encárguelo siempre a un SAT Oficial Saunier Duval. Le recomendamos que firme un contrato de mantenimiento.
La omisión de mantenimiento puede influir en la seguridad del aparato y puede causar daños personales y materiales.



- Este conjunto de seguridad (junta más tornillos) debe cambiarse en cada apertura de la cámara de combustión.
- Este conjunto de seguridad (junta más tornillos) debe ser sustituido obligatoriamente como máximo a los 5 años desde la puesta en funcionamiento si nunca ha sido sustituido.

Manual de instalación

Índice

1 Observaciones sobre la documentación

- Entregue estas instrucciones de uso e instalación, así como el resto de la documentación al usuario del equipo. Éste se encargará de conservarlos para que las instrucciones y los medios auxiliares estén disponibles en caso necesario.

No nos hacemos responsables de ningún daño causado por la inobservancia de estas instrucciones.

- Rellene la solicitud de garantia y solicite al usuario su envio. El usuario recibirá la garantia definitiva posteriormente que deberá conservar y presentar cuando lo solicite el SAT Oficial de Saunier Duval una vez realizada la puesta en marcha.

2 Descripción del aparato

2.1 Placa de características

La placa de características colocada en el interior del mismo certifica el origen de la fabricación y el país al cual va destinado.

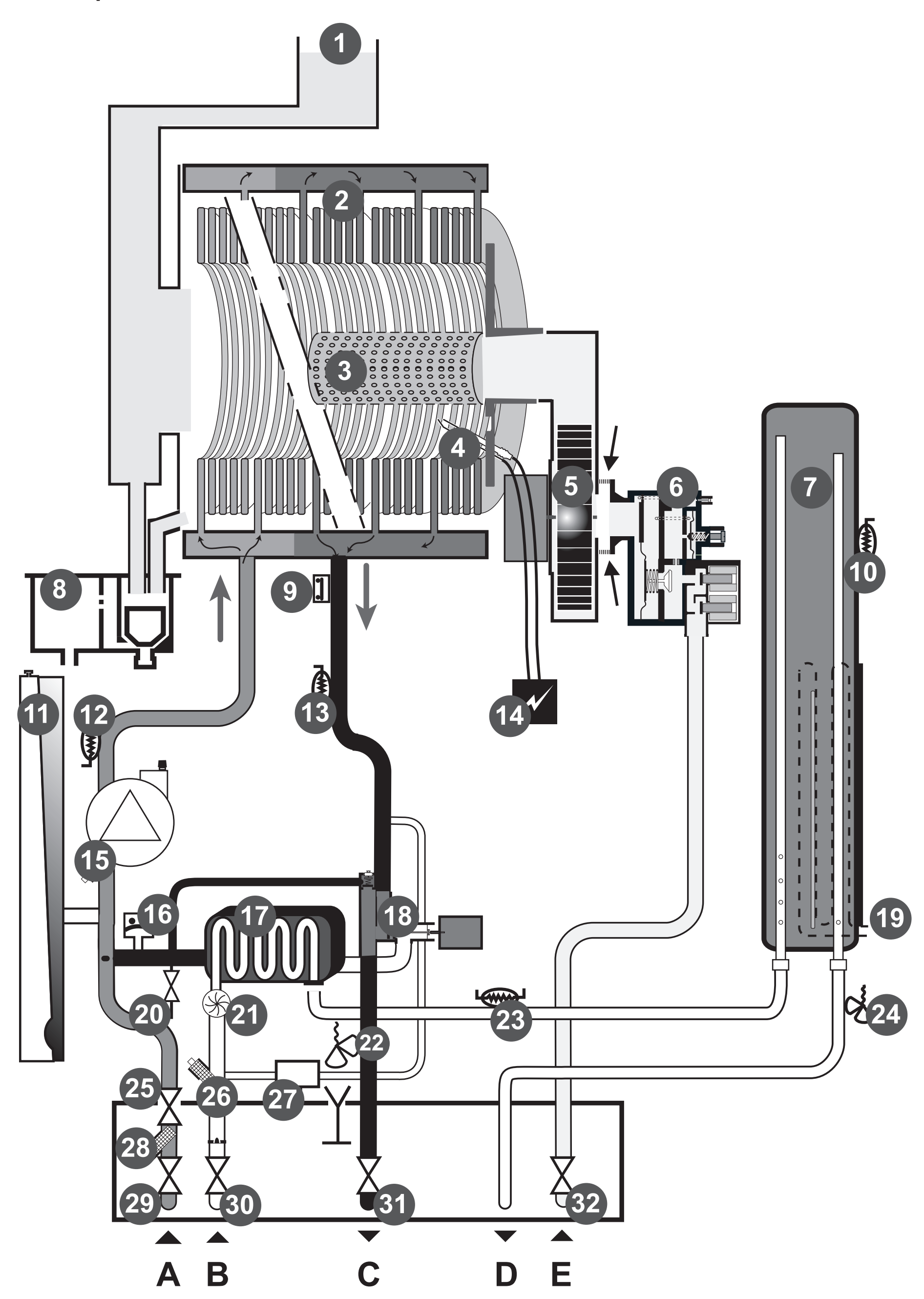
Atención !
El aparato solo puede utilizarse con el tipo de gas indicado en la placa de características.

2.2 Distintivo CE

Con el distintivo CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las siguientes directivas según el esquema general de tipos:

- Directiva sobre aparatos a gas (Directiva 90/396/CEE del Consejo)
- Directiva sobre compatibilidad electromágnética (Directiva 89/336/CEE del Consejo)
- Directiva sobre baja tensión (Directiva 73/23/CEE del Consejo)
- Directiva relativa al rendimiento de calderas (directiva 92/42/CEE del Consejo de la Comunidad Europea)

2.3 Esquema de Funcionamiento



Leyenda
1 Evacuación gases quemados
2 Intercambiador circuito de calefacción
3 Quemador
4 Electrodos de encendido y de control de llama
5 Extractor
6 Mecanismo de gas
7 Acumulador MICROFAST
8 Recuperador de condensados
9 Termostato de seguridad de sobrecalentamiento
10 Sonda de temperatura en el acumulador
11 Vaso de expansión calefacción
12 Sonda de temperatura retorno de calefacción
13 Sonda de temperatura ida de calefacción
14 Caja de encendido
15 Bomba calefacción
16 Seguridad Falta de agua en calefacción
17 Intercambiador circuito sanitario
18 Válvula tres vias
19 Ailslamiento dinámico
20 Llave de vaciado del circuito calefacción
21 Detector demanda sanitaria
22 Válvula de seguridad circuito calefacción
23 Sonda de temperatura sanitaria
24 Válvula de seguridad circuito sanitaria
25 Llave de corte calefacción
26 Filtro en la entrada de agua fría
27 Llave de llenado del circuito calefacción
28 Filtro en el circuito calefacción
29 Llave de corte retorno calefacción
30 Llave de corte agua fría sanitaria
31 Llave de corte ida calefacción
32 Llave de corte gas

A Retorno de calefacción
B Entrada agua fría
C Ida de calefacción
D Salida agua caliente sanitaria
E Alimentación gas

3 Requisitos del lugar de instalación

Las calderas se instalan en una pared, preferiblemente cerca del punto de distribución habitual y de las salidas de evacuación de gases/aire. Pueden instalarse p. ej. en viviendas, sótanos, trasteros o habitaciones multifuncionales.

- La pared en la que se monta la caldera debe tener la suficiente capacidad de carga para aguantar el peso de la caldera lista para el servicio.
- No monte la caldera sobre un aparato cuya utilización pueda dañarle (p. ej. sobre los fuegos de una cocina de los que salgan vapores de grasa, lavaderos, etc...), o en un recinto con atmósfera agresiva o muy cargada de polvo.
- Para facilitar los trabajos regulares de mantenimiento, mantenga una distancia lateral mínima de 50 mm hacia el aparato. Debe dejar libres 500 mm en la parte superior de la caldera para poder realizar las revisiones del microfast.
- El lugar de instalación debe estar protegido, por regla general, contra heladas. Si no puede garantizarlo, cumpla con las normas de protección contra heladas especificadas.
- Explique al cliente estos requisitos.

4 Indicaciones de seguridad y normas

4.1 Indicaciones de seguridad

Todas las intervenciones realizadas en el interior del aparato deberán ser efectuadas por el SAT Oficial de Saunier Duval.

- En caso de que la presión de suministro de gas se encuentre fuera de los márgenes mencionados no podrá poner el aparato en funcionamiento. Informe a la compañía de suministro de gas si no puede solucionar la causa de este fallo por sí mismo.
- La conversión del aparato a otro tipo de gas sólo puede llevarse a cabo con los juegos de conversión originales del fabricante (Real Decreto 919/2006).

Atención ! En caso de instalación incorrecta, puede producirse un cortocircuito que puede deteriorar el aparato.

- Al realizar la instalación de las conexiones, preste atención a la correcta colocación de todas las juntas para poder excluir de forma fiable la posibilidad de que se produzcan escapes de gas o de agua.

4.2 Normas

La instalación de la caldera debe ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico autorizado. Este asumirá la responsabilidad de una instalación y una primera puesta en funcionamiento correctas.

La caldera sólo puede instalarse en un recinto que cumpla con la normativa vigente.

5 Instalación del aparato

Todas las dimensiones de este capítulo están expresadas en mm.

5.1 Recomendaciones antes de la instalación

5.1.1 Concepción del circuito sanitario

El circuito de distribución será realizado de manera que se eviten las pérdidas de carga (limitar el número de codos, utilizar llaves con gran sección de paso con el fin de permitir un caudal suficiente).
La caldera puede funcionar con una presión de alimentación mínima pero ésto conlleva un mínimo caudal. Se obtendrá un mayor confort de utilización con una presión de alimentación de 1 bar. No es recomendable una presión superior a 6 bares.

5.1.2 Concepción del circuito calefacción

Las calderas ISOFAST CONDENS pueden ser integradas en cualquier tipo de instalación : bitubo, monotubo serie o derivado, suelo radiante, etc… Las superficies de calefacción pueden estar compuestas de radiadores, convectores, aerotermos o suelos radiantes.

Atención : Si los materiales utilizados son de naturaleza diferente, pueden producirse fenómenos de corrosión.
En este caso, es recomendable añadir al agua del circuito de calefacción un inhibidor (en las proporciones indicadas por el fabricante) que evitará la producción de gas y la formación de óxidos.

Las secciones de las canalizaciones serán determinadas utilizando una curva caudal/presión (ver capítulo « Regulación del caudal del circuito calefacción »). La red de distribución será calculada según el caudal correspondiente a la potencia real necesaria sin tener en cuenta la potencia máxima que puede suministrar la caldera.

De todas formas es aconsejable prever un caudal suficiente para que la diferencia de temperatura entre la ida y el retorno sea inferior o igual a 20ºC. Si la diferencia de temperatura es inferior, la caldera prporcionará un mayor rendimiento.
El caudal mínimo viene indicado en el capítulo “Datos técnicos” al final del manual.

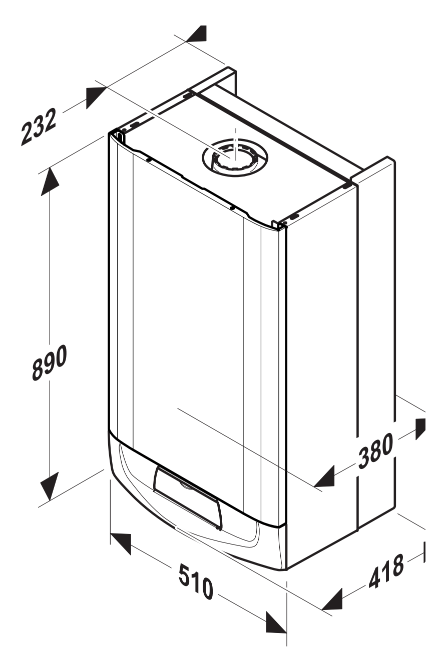
El trazado de la tubería será concebido con el fin de tomar todas las disposiciones necesarias para evitar las bolsas de aire y facilitar el purgado permanente de la instalación. Se deberán prever purgadores en los puntos altos de la canalización, así como en todos los radiadores.

El volumen total de agua admisible para el circuito de calefacción depende, entre otras cosas, de la carga estática en frio.
El vaso de expansión que incorpora la caldera se suministra regulado de fabrica (ver capítulo « Datos técnicos » al final del manual). Es posible modificar, durante la puesta en funcionamiento, esta presión de llenado en caso de carga estática más elevada. Es aconsejable prever una llave de vaciado en el punto más bajo de la instalación.

En el caso de utilización de llaves termostáticas, es aconsejable no equipar todos los radiadores con ellas, cuidando de colocarlas en lugares con fuerte aporte y nunca en el lugar donde está instalado el termostato ambiente.

- Si se trata de una instalación vieja, es indispensable limpiar la instalación del circuito de radiadores antes de instalar la nueva caldera.
- Si la caldera no se va a poner en funcionamiento inmediatamente, proteja los diferentes racores con el fin de que la escayola y la pintura no puedan comprometer la estanqueidad del posterior conexionado.

5.2 Dimensiones



5.3 Lista del material suministrado

La caldera se suministra en dos embalajes separados :

- la caldera, la barra de fijación y el termostato sin hilos.
- la placa de conexiones, los flexibles de evacuación de las válvulas y la plantilla de papel.
- la ventosa

Cuidado ! : no se olvide sacar el termostato de ambiente colocado en la parte baja del poliestireno.

El termostato sin hilos se suministra con :

- 1 base para la sujeción en la pared
- 3 pilas alcalinas de 1,5 V tipo LR6
- 1 tapa de acceso a las pilas

La ventosa está homologada conjuntamente con la caldera, que se suministra en función de la configuración de la instalación en uno o varios embalajes.

- No se pueden utilizar ventosas diferentes a las suministradas por Saunier Duval.

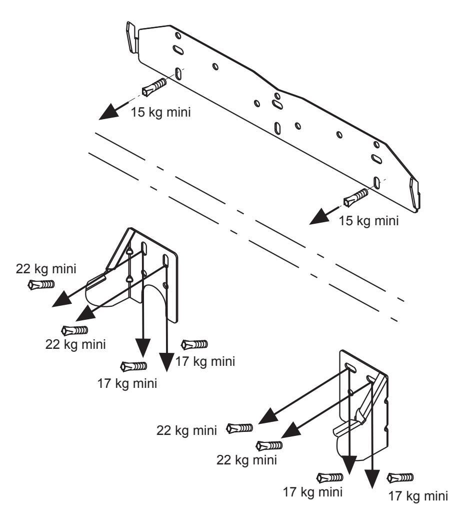
5.4 Montaje del aparato

- Asegurese que los materiales utilizados para la realización de la instalación son compatibles con los del aparato.
- Determine el lugar de instalación, véase apartado «Requisitos del lugar de instalación».

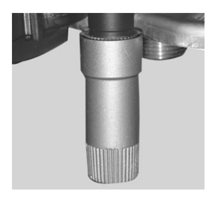
La fijación de la barra deberá estar adaptada a las características de la pared donde se colocará la caldera, teniendo en cuenta el peso de la misma con agua.

- Efectuar los agujeros de los tornillos de fijación según la plantilla de papel suministrada con el aparato.

Las características mecánicas de los tacos y tirafondos deberán corresponderse, como mínimo, con los valores indicados en el croquis siguiente.



- Colocar la caldera por encima de la barra de fijación.
- Bajar la caldera y posarla sobre la plantilla de conexiones.
- Colocar las juntas en los diferentes racores.
- Atornillar los racores entre la caldera y la placa de conexiones.
- No olvide instalar el prolongador azul en la llave de llenado de agua.

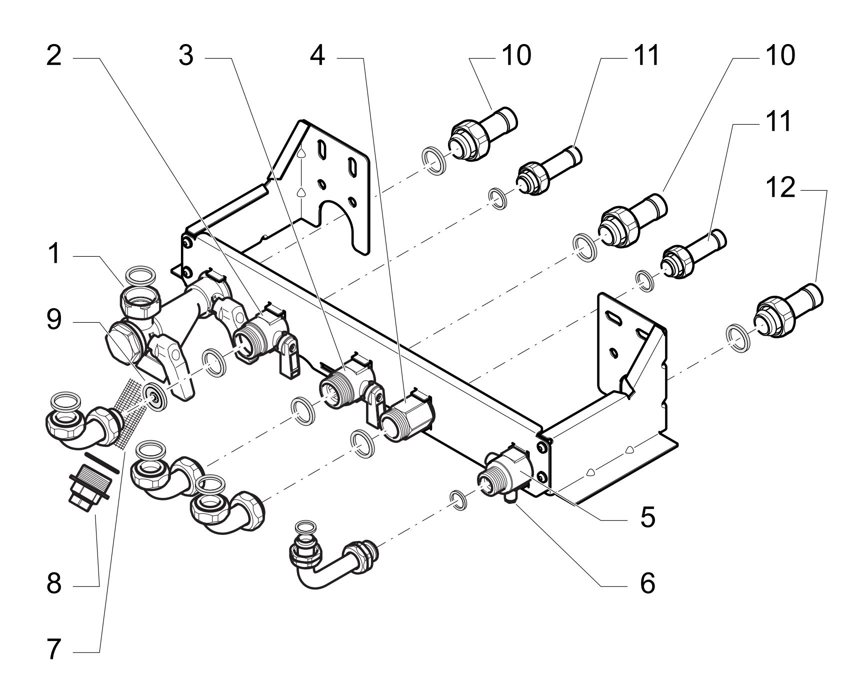


5.5 Conexión al suministro de gas y agua

- Antes de efectuar cualquier operación, proceder a una cuidadosa limpieza de las canalizaciones con la ayuda de un producto apropiado con el fin de eliminar impurezas, tales como : soldaduras, virutas, aceites y grasas diversas que puedan existir. Estas impurezas pueden llegar a la caldera, lo que podría comprometer el funcionamiento de la misma.
- No utilizar productos disolventes ya que pueden dañar el circuito.

La plantilla de conexiones permite realizar la instalación y efectuar las pruebas de estanqueidad sin que la caldera esté colocada.

- No soldar los racores montados en la plantilla, ya que puede ser perjudicial para las juntas y la estanqueidad de las llaves.



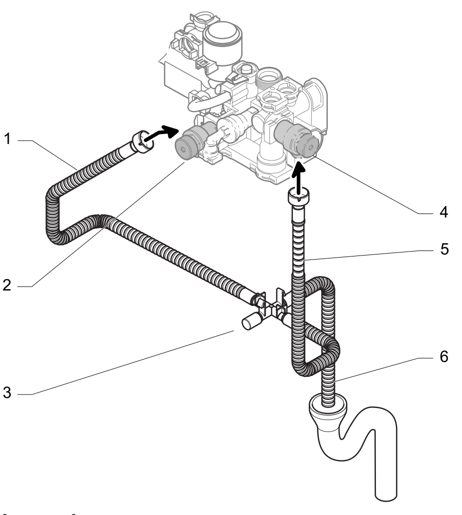
Leyenda

1 Retorno de calefacción con llave de corte
2 Entrada agua fría con llave de corte
3 Ida de calefacción con llave de corte
4 Salida de agua caliente sanitaria
5 Alimentación gas
6 Toma de presión
7 Filtro sobre el retorno de calefacción
8 Racord manómetro (no suministrado)
9 Limitador de caudal
10 Tubos calefacción : tuerca 20 x 27 (3/4" gas) con accesorio para soldar para tubo de cobre 16 x 18
11 Tubos sanitaria : tuerca 15 x 21 (1/2" gas) con accesorio para soldar para tubo de cobre 14 x 16
12 Tubo gas : tuerca 20 x 27 (3/4" gas) con accesorio para soldar para tubo de cobre 14 x 16

El racord retorno de calefacción (1) integra un filtro (7) ; se puede tener acceso a este filtro, sin necesidad de vaciar la instalación, cerrando las dos llaves de corte y desenroscando la tuerca colocada en el extremo.

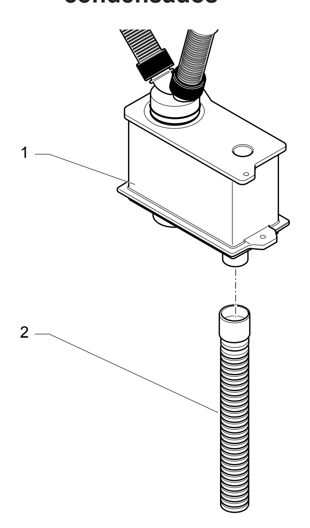
Se puede visualizar la presión de prueba en un manómetro (no suministrado) que se atornilla en vez de la tuerca en la extremidad del racor de retorno calefacción (8).

- Utilizar solamente las juntas entregadas con la caldera.
- Verificar que no haya fugas. Si es necesario reparar.
- Conectar las válvulas de seguridad - según obliga la actual normativa - a un circuito de evacuación que desemboque en un desagüe, utilizando los flexibles suministrados. El dispositivo de evacuación debe permitir ver el paso del agua.



Leyenda
1 Evacuación válvula calefacción
2 Válvula de seguridad circuito calefacción
3 Capuchón
4 Válvula de seguridad sanitaria
5 Evacuación válvula sanitaria
6 Evacuación hacia desagüe (sifón no suministrado)

5.6 Conexionado de la caja de condensados

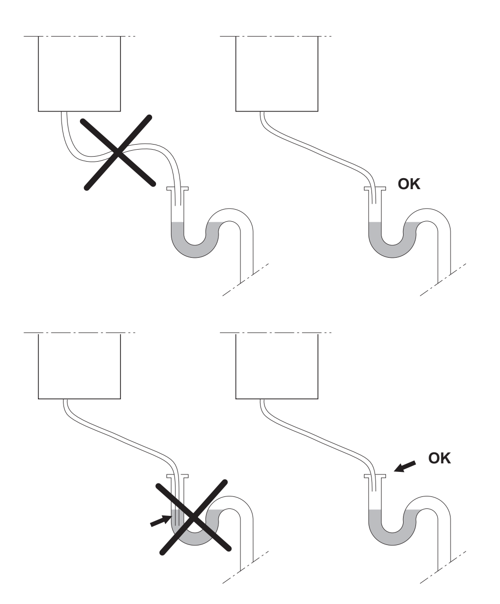


Leyenda
1 Caja de condensados
2 Flexible de evacuación de los condensados

- Conectar el flexible a un circuito de evacuación hacia un desagüe respetando las recomendaciones siguientes:
- Utilizar el flexible de evacuación (2) entregado.
- No formar un codo con el flexible de evacuación.
- No dejar el flexible sumergido dentro del sifón.
- No utilizar tubos de cobre.

Importante :

El flotador del sistema de recuperación de los condensados asegura igualmente la estanquidad de los gases, por lo que no es necesario añadir agua en la caja de condensados para asegurar este cierre.

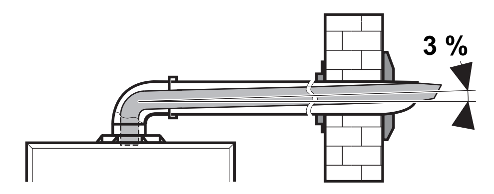


5.7 Conexionado Salida de Humos

Se pueden realizar diferentes salidas de ventosa.

- Podrá obtener información detallada referente a otras posibilidades y los accesorios necesarios en su distribuidor o en el portal www.saunierduval.es.

¡Atención! Solo deben ser utilizados los accesorios ventosa adaptados a la gama ISOFAST CONDENS.



La ventosa horizontal de Saunier Duval da automáticamente un ángulo del 3º lo que permite el retorno de los condensados hacia el aparato.



La longitud máxima de la ventosa está definida en función de su tipo (por ejemplo C13).

- Independientemente del tipo de ventosa seleccionada, respetar las distancias mínimas para la colocación de los terminales de ventosa.



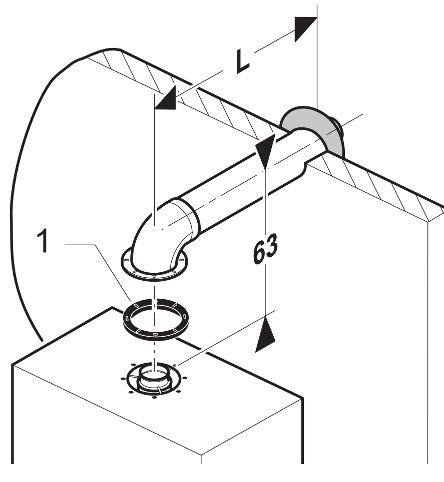
Las calderas estancas se homologan con los accesorios y ventosas originales de Saunier Duval. Cualquier caldera que esté instalada con accesorios no originales queda fuera de la garantia del fabricante (RITE, RD 1027/2007, del 20 de Julio IT 1.3.4.1.3.2).



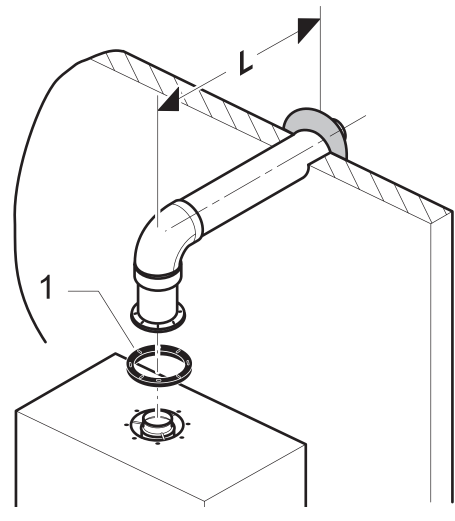
(*) Las evacuaciones de ventosas en fachadas se realizarán cumpliendo las indicaciones que se reflejan en el Reglamento técnico de distribución y utilización de combustibles gaseosos RD 919/2006 y en la norma UNE 60670.

5.7.1 Sistema ventosa concéntrica horizontal (instalación del modelo C13)

Ø 60/100 mm



Ø 80/125 mm



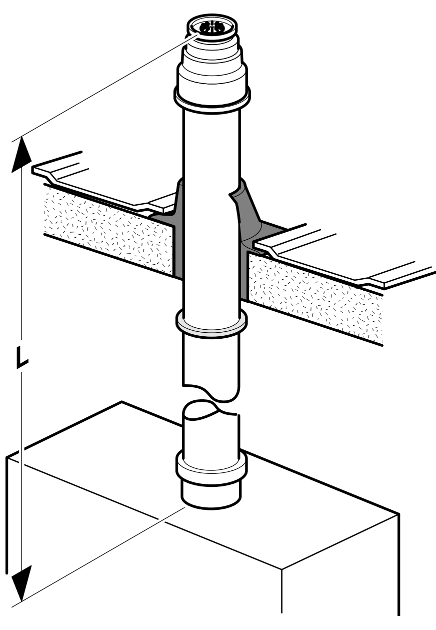
Leyenda
1 Junta

Pérdida máxima de presión: 150 Pa
Este valor máximo se alcanza con una longitud de tubo tubo L+z= Lmáx que como máximo será la longitud indicada en la tabla.

Modelo	Longitud L máx.	
	F 30 E	F 35 E
Ø 60/100	10 m	5 m
Ø 80/125	16 m	11 m

Por cada codo adicional de 90º (o 2 codos adicionales de 45º), la longitud L se deberá acortar 1 m.

5.7.2 Sistema ventosa vertical Ø 60/100 mm y Ø 80/125 mm (instalación del modelo C33)



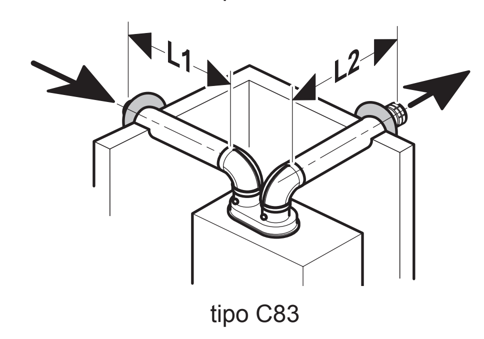
Pérdida máxima de presión: 150 Pa
Este valor máximo se alcanza con una longitud de tubo L y + 1 codo 90°.

Modelo	Longitud L máx.	
	F 30 E	F 35 E
Ø 60/100	10.5 m	5.5 m
Ø 80/125	16.5 m	11.5 m

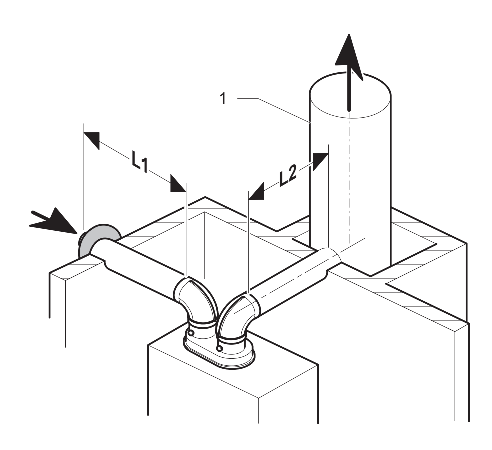
Por cada codo adicional de 90º (o 2 codos adicionales de 45º), la longitud L se deberá acortar 1 m.

5.7.3 Sistema ventosa de doble flujo 2 x Ø 80 mm (instalación del modelo C53 o C83)

tipo C53



tipo C83



Leyenda
1 Conducto para comunidades

Pérdida máxima de presión: 150 Pa
Este valor máximo se alcanza con una longitud de tubo (L1+L2) de 40 m, dos codos y el separador siendo L1 y L2 como máximo 20 m.

Por cada codo adicional de 90º (o 2 codos adicionales de 45º), la longitud L se deberá acortar 2 m.

5.7.4 Parametrizaje del código ventosa

El parametrizaje del código ventosa del aparato ISOFAST CONDENS F30E se realiza siguiendo las instrucciones dadas en el capítulo “Acceso a los datos técnicos de la caldera".
Permite adaptar la velocidad del extractor a la longitud de las prolongaciones de la instalación en función del sistema de ventosa seleccionado.

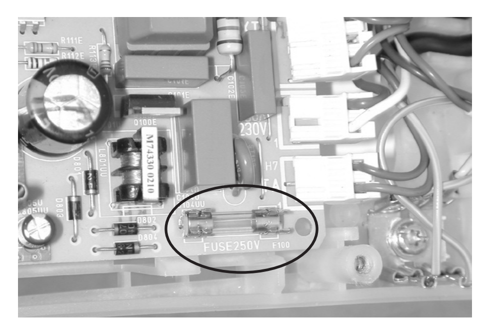
5.8 Conexión eléctrica

Peligro ! En caso de instalación incorrecta, existe riesgo de corto-circuito y daños en el aparato.

- Conectar el cable de alimentación de la caldera a la red 230 V monofase + tierra.

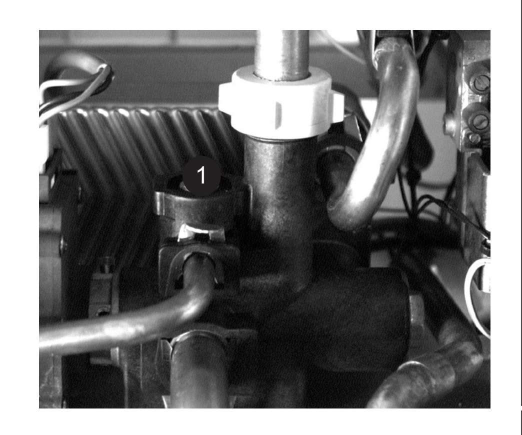
Importante : el conexionado eléctrico del aparato debe ser realizado por un profesional cualificado.
Todas las intervenciones realizadas en el aparato deberán ser efectuadas por el SAT Oficial de Saunier Duval.

Según las normas en vigor, este conexionado debe realizarse por medio de un interruptor bipolar de al menos 3 mm de apertura de contacto.
El fusible de la tarjeta electrónica se coloca en neutro.



El cable de alimentación integrado en la caldera es específico : si desea sustituirlo, solicìtelo al SAT Oficial de Saunier Duval.

6 Puesta en funcionamiento



- Mover el interruptor encendido/ apagado hasta el símbolo «I». El indicador de funcionamiento del panel de mandos se encenderá: la caldera está preparada para funcionar.
- Abrir las llaves de corte situadas en la plantilla de conexiones : deben ser colocadas en el sentido de paso del agua.
- Abrir el tapón del purgador situado sobre la bomba y los purgadores de la instalación.
- Abrir la llave azul de entrada de agua prevista bajo la caldera hasta que la presión que vea en el display esté alrededor de 1 bar.
- Purgar cada radiador hasta la salida normal del agua, después volver a cerrar los purgadores.
- Dejar el tapón del purgador de la bomba abierto.
- Abrir los diferentes grifos de agua caliente para purgar la instalación.
- Asegurarse de que el indicador marca una presión alrededor de 1 bar en frío, sino volver a rellenar.

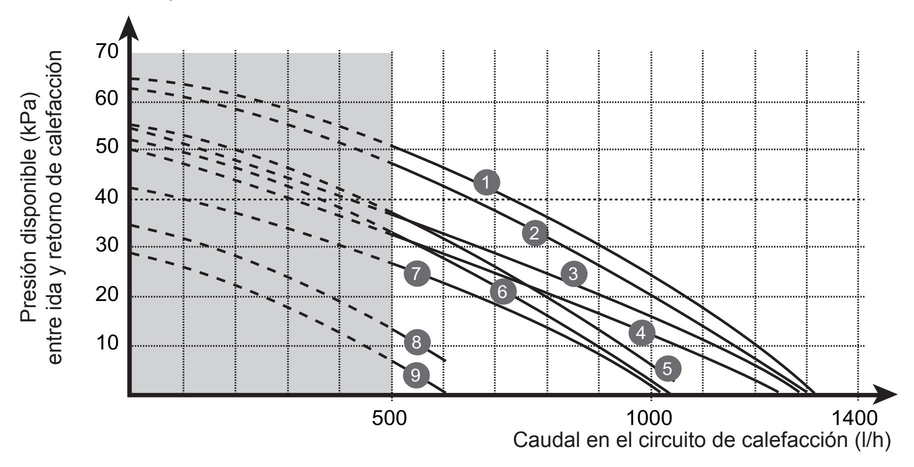
7 Regulaciones específicas

7.1 Regulación del caudal del circuito calefacción

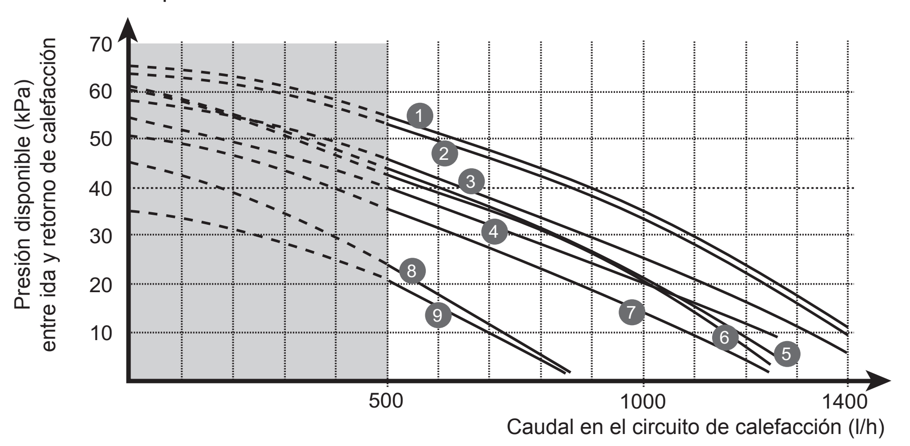
Es necesario adaptar este caudal en función del cálculo de la instalación.
El tornillo (1) del by-pass integrado, se suministra abierto ½ vuelta.

- En función de las necesidades, efectuar la rotación de este tornillo (por ejemplo, apretar para cerrar) para adaptar la altura manométrica disponible a la pérdida de carga de la instalación según la curva caudal/ presión siguiente.

Curva caudal/presión ISOFAST CONDENS F 30 E



Curva caudal/presión ISOFAST CONDENS F 35 E



Leyenda

Velocidad III

1 By-pass cerrado

2 Abierto 1/4 vuelta

3 Abierto 1/2 vuelta

4 Abierto 2 vueltas

Velocidad II

5 By-pass cerrado

6 Abierto 1/4 vuelta

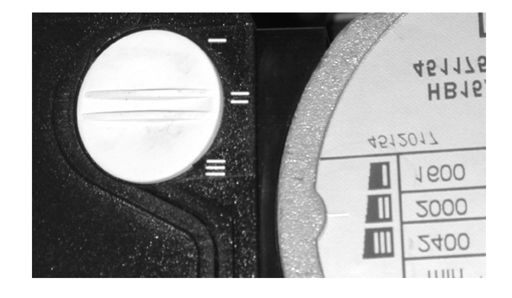
7 Abierto 1/2 vuelta

Velocidad I

8 By-pass cerrado

9 Abierto 1/2 vuelta

En la fabrica se coloca el interruptor de bomba en posición II.



7.2 Puesta en servicio del termostato de ambiente inalámbrico

El termostato de ambiente (T.A.) inalámbrico está alimentado por 3 pilas alcalinas LR 6 de 1.5 V y debe fijarse en la pared.

Se deberán ajustar los parámetros de las diferentes funciones de la caldera en el momento de su instalación.

Para la fijación del termostato ambiente, proceder como sigue :

- Instalar la base del termostato a, aproximadamente, 1.50 m del suelo, contra una pared interior resguardada de los rayos del sol y de cualquier fuente perturbadora como : televisión, lámparas, corriente de aire, etc.

Importante :
En el momento de su primera puesta en servicio, la caldera pasa automáticamente en modo Manual (las teclas del panel de control están encendidas y la tecla parpadea) lo que significa que todavía la caldera no ha detectado el termostato de ambiente inalámbrico.



Para que la caldera detecte el termostato de ambiente, proceder como se indica a continuación :

- Abrir el panel de control.
- Identificar el conector (A) en espera, que se encuentra en la parte izquierda, e introducirlo unos segundos en el T.A. tal como se indica en la foto a continuación.

Cuando se para el parpadeo rojo del T.A. es que ya lo ha detectado la caldera.

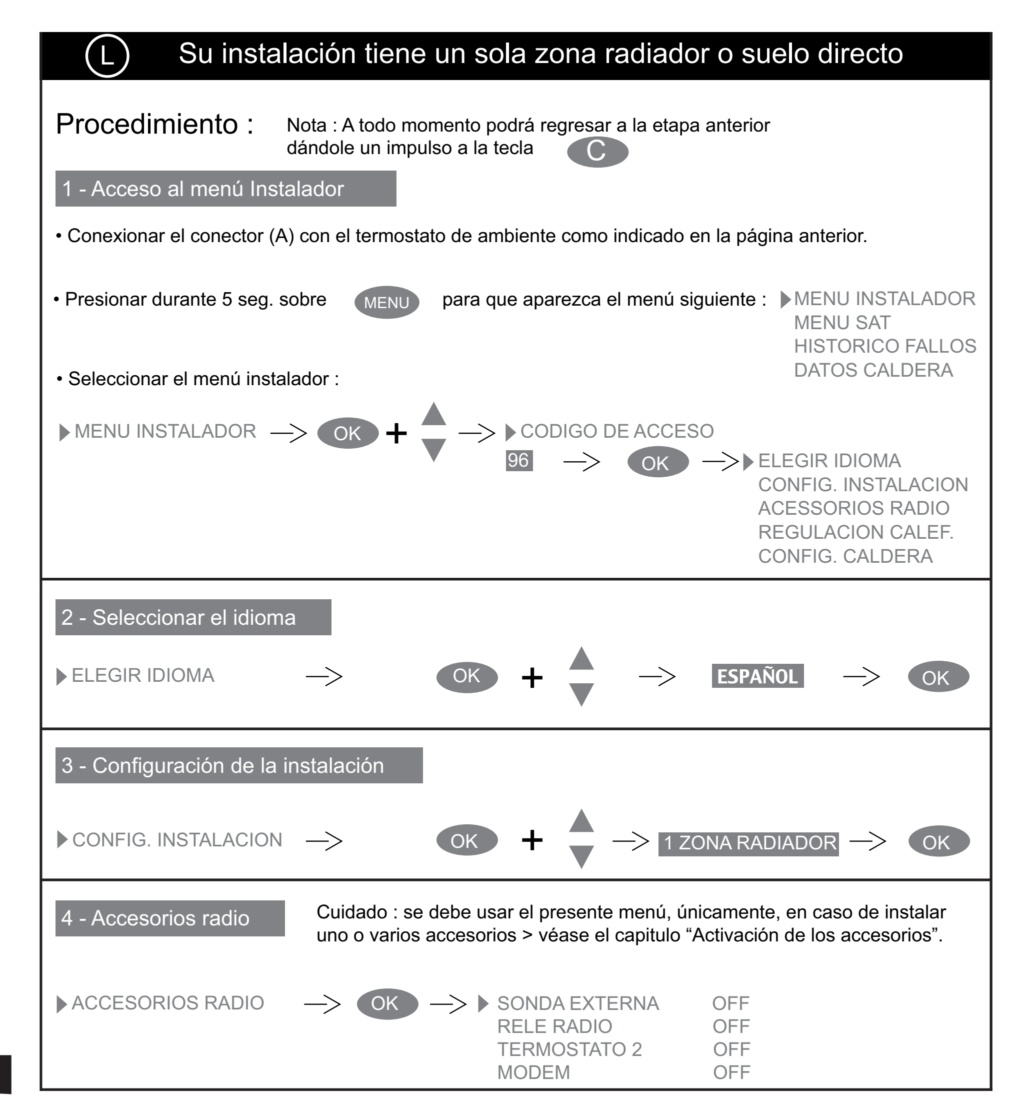


Leyenda
1 **Pantalla**
2 **Regreso al menú anterior**
3 **Acceso a los menús**
4 **Programa activado/desactivado**
5 **Base mural**
6 **Conexión a la caldera**
7 **Visualización arriba/abajo**
8 **Validación**
9 **Indicador de anomalía**

7.3. Acceso a los datos técnicos de la caldera (reservado a los instaladores y el SAT)

El acceso a los datos técnicos de la caldera con la ayuda del termostato ambiente permite efectuar ciertas regulaciones y analizar eventuales disfunciones. La siguiente descripción precisa las operaciones a seguir para efectuar las regulaciones en una instalación equipada con radiadores o para un suelo directo.

Para los otros tipos de instalación, por ejemplo con suelo radiante, seguir las indicaciones que vienen en las normas de los accesorios correspondientes.



5 - Regulación Calefacción

REGULACION CALEF. → OK → CONSIGNA CALEF. → OK → AUTOMATICO / MANUAL

Se recomienda seleccionar la consigna AUTOMATICO para poder beneficiarse de la regulación automática de las temperaturas de los circuitos.

Sin embargo, si desea regular Ud. mismo la temperatura de los radiadores, seleccione la consigna MANUAL
Luego, vuelva al menú usuario para regular las temperaturas de los radiadores.

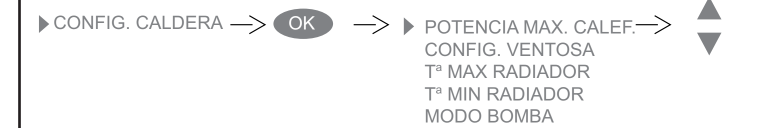
a/ Presionar durante 5 seg. la tecla



b/



6 - Configuración de la caldera



6.1 Limitación de la potencia máx. en calefacción



POTENCIA MAX. CALEF. → OK → 16kW / 15kW / 14kW → ▲▼ →



6.2 Adaptación según la longitud de ventosa

CONFIG. VENTOSA →



+



→ *CODIGO DE 0 A 10* →



6.3 Selección de la temperatura máxima radiador

Tª MAX RADIADOR → OK → MAX 73¡C / MAX 65¡C / MAX 50¡C → ▲▼ →



Cuidado : en caso de suelo radiante directo, no se debe superar una T° de más de 50°C.

6.4 Selección de la temperatura mínima radiador

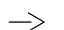
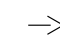
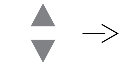
Tª MIN RADIADOR →



→ MIN 50¡C / MIN 38¡C / MIN 28¡C / MIN 22¡C → ▲▼ →



6.5 Selección del funcionamiento de la bomba

MODO BOMBA   CON QUEMADOR / CON TERMOSTATO / PERMANENTE  

Se recomienda seleccionar el funcionamiento CON TERMOSTATO en la mayoría de los casos, salvo para los suelos radiantes directos ; en este caso se seleccionará : PERMANENTE

6.6 Selección del pre-calefacccion

   OFF / AUTOMATICO / DA 5H HASTA 23 H

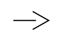
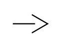
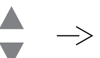
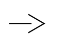
En modo DA 5 H HASTA 23 H la caldera mantiene el intercambiador en temperatura entre 5 h y 23 h con el fin de garantizar una rapidez óptima en el suministro de agua caliente sanitaria.

En modo AUTOMÁTICO la caldera memoriza las costumbres familiares y conecta el precalentamiento algunos minutos antes de la primera demanda de agua caliente sanitaria del día.

En modo OFF, la función está desactivada.

7 - Detección del Isobox

• En caso de instalación de un acumulador Isobox, será preciso que lo detecte la caldera.

MODULO ISOBOX        

AL FINAL DEL AJUSTE DE LOS PARÁMETROS, presionar durante unos 5 seg. la tecla MENU para regresar a la pantalla inicial.

- Parametrizaje del código ventosa ISOFAST CONDENS F 30 E :

Código	Unidad	C13 Ø 60/100	C13 Ø 80/125	C33 Ø 60/100	C33 Ø 80/125	C53 - C83 Ø 80/80
0	m	L < 0.5	L < 6	L < 1.5	L < 6.5	L < 20
1	m	0.5 < L < 1	6 < L < 7	1.5 < L < 2.5	6.5 < L < 7.5	20 < L < 25
2	m	1 < L < 2	7 < L < 8	2.5 < L < 3.5	7.5 < L < 8.5	25 < L < 30
3	m	2 < L < 3	8 < L < 9	3.5 < L < 4.5	8.5 < L < 9.5	30 < L < 35
4	m	3 < L < 4	9 < L < 10	4.5 < L < 5.5	9.5 < L < 10.5	35 < L < 40
5	m	4 < L < 5	10 < L < 11	5.5 < L < 6.5	10.5 < L < 11.5	-
6	m	5 < L < 6	11 < L < 12	6.5 < L < 7.5	11.5 < L < 12.5	-
7	m	6 < L < 7	12 < L < 13	7.5 < L < 8.5	12.5 < L < 13.5	-
8	m	7 < L < 8	13 < L < 14	8.5 < L < 9.5	13.5 < L < 14.5	-
9	m	8 < L < 9	14 < L < 15	9.5 < L < 10.5	14.5 < L < 15.5	-
10	m	9 < L < 10	15 < L < 16	-	15.5 < L < 16.5	-

Activación de los accesorios

Procedimiento :

Nota : En todo momento podrá regresar a la etapa anterior con una presión sobre la tecla C



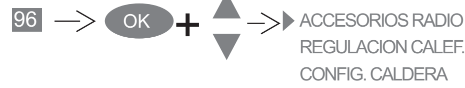
1 - Acceso al menú “accesorios radio”

Presionar durante 5 seg. sobre MENU para que aparezca el menú siguiente : MENU INSTALADOR / MENU SAT / HISTORICO FALLOS / DATOS CALDERA

• Seleccionar el menú instalador :



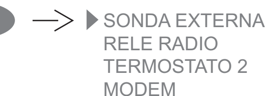
MENU INSTALADOR → OK + ▲▼ → CODIGO DE ACCESO



96 → OK + ▲▼ → ACCESORIOS RADIO / REGULACION CALEF. / CONFIG. CALDERA

• Seleccionar el menú “satélite radio”





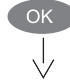
ACCESORIOS RADIO → OK →

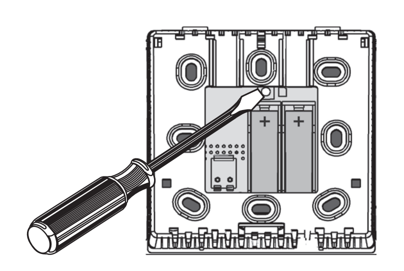
SONDA EXTERNA	OFF
RELE RADIO	OFF
TERMOSTATO 2	OFF
MODEM	OFF

2 - Sonda exterior

2.1 Detección de la sonda exterior

SONDA EXTERNA OFF → OK → CONECTAR → OK





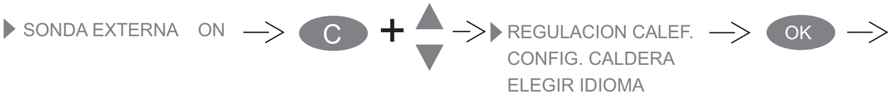
Presionar durante 10 seg. el botón satélite en la parte trasera de la caja de la sonda exterior. Para conectarse, la sonda manda señales - durante unos minutos - hasta que el termostato de ambiente la detecte y valide la conexión con la visualización :

SONDA EXTERNA	ON
RELE RADIO	OFF
TERMOSTATO 2	OFF
MODEM	OFF

Entonces, ya está operativa la sonda exterior.

2.2 Selección para la regulación

• Realizar sus selecciones accediendo al menú regulación calefacción :



SONDA EXTERNA ON → C + ▲▼ → REGULACION CALEF. / CONFIG. CALDERA / ELEGIR IDIOMA → OK →

a/ Consigna calef.

▶ CONSIGNA CALEF.
T° NO CALEFACCION



AUTOMATICO
MANUAL

Se recomienda seleccionar la consigna AUTOMATICO para poder beneficiarse de la regulación automática de las temperaturas de los circuitos. En este caso, no es necesario ejecutar ningún ajuste de pendiente. La caldera selecciona ella misma, al cabo de unos días, la pendiente más adecuada para la instalación de la calefacción.

b/ Temperatura de no-calefacción

▶ T° NO CALEFACCION
CONSIGNA CALEF.



0°C ··· 16°C 17°C 18°C ··· 40°C → OK

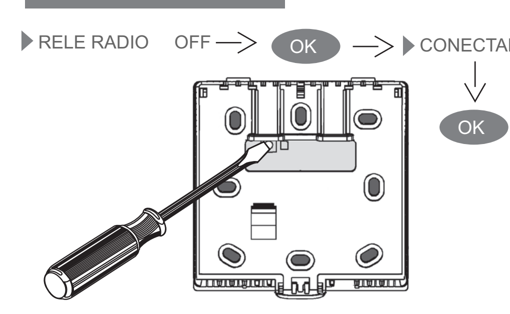
Nota : Le aconsejamos seleccionar la temperatura entre 17°C y 18°C

Se puede conservar la ventaja de la sonda exterior, pero con la posibilidad de ajustar por sí mismo las pendientes de la sonda. Por lo tanto, es preciso seleccionar la consigna MANUAL y realizar las regulaciones siguiente las indicaciones entregadas en el manual de la sonda externa.

---

3 - Retransmisión radio

▶ RELE RADIO OFF → OK → ▶ CONECTAR → OK →



Presionar durante 10 seg. el botón satélite en la parte trasera de la caja de la retransmisión radio.Para conectarse, la retransmisión radio manda señales - durante unos minutos - hasta que el TA la detecte y valide la conexión con la visualización :

▶ RELE RADIO	ON
TERMOSTATO 2	OFF
MODEM	OFF
SONDA EXTERNA	OFF

Entonces, ya es operacional la retransmisión radio.

4 - Termostato de ambiente zona 2

▶ TERMOSTATO 2 OFF





▶ CONECTAR



Desconectar el cable del termostato de ambiente zona 1 y conectarlo al termostato de ambiente zona 2. Basta con realizar este procedimiento para que lo detecte la caldera. Volver a tomar el cable para conectarlo de nuevo con el termostato de ambiente zona 1 y pulsar la tecla C , la visualización a continuación confirma la conexión :

▶ TERMOSTATO 2	ON
MODEM	OFF
SONDA EXTERNA	OFF
RELE RADIO	OFF

Entonces, ya es operacional el TA zona 2.

AL FINAL DEL AJUSTE DE LOS PARÁMETROS, presionar durante unos 5 seg. la tecla MENU para regresar a la pantalla inicial.

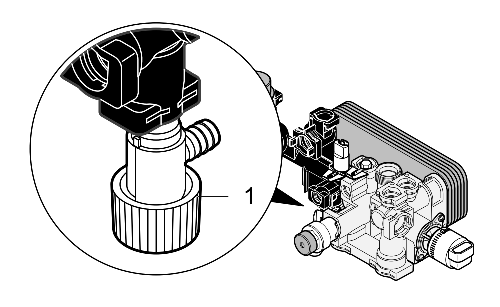
Importante : La activación del termostato ambiente zona 2 es únicamente posible con una válvula de 3 vías.

7.4 Glosario del menú instalador

Seleccionar el idioma	Selección de la lengua de la pantalla del termostato.
Config. instalación	Selección del tipo de instalación calefacción.
Secar suelo	Inicia un programa de calentamiento progresivo durante 18 días para secar la capa de un suelo radiante. Este menú aparece únicamente cuando “suelo radiante” está seleccionado en el menú “config. instalación”.
Reloj zona 2	La posición ON de este menú atribuye la función reloj del TA1 a la zona radiadores. En dicho caso, la temperatura ambiental, al nivel del suelo, se selecciona a partir del menú usuario del TA1.
Accesorios radio	Activación de los diferentes accesorios radio previstos en la instalación.
Regulación calefacción	Selección del modo de regulación automático o manual. En modo automático, la temperatura de los radiadores se adapta automáticamente, entre los valores T° máx. radiador y T° mín. radiador, según las exigencias térmicas de la habitación en la cual se encuentra el termostato de ambiente.
Config. caldera	Selección de los principales parámetros de funcionamiento de la caldera (potencia y temperaturas del circuito calefacción, modo bomba y configuración aire).

8 Vaciado del aparato

8.1 Circuito calefacción



Leyenda
1 Llave de vaciado

- Abrir la llave de vaciado (1) prevista en el punto bajo de la instalación.
- Realizar una toma de aire abriendo, por ejemplo, un purgador de la instalación.
- Para vaciar únicamente el agua del circuito calefacción presente en la caldera, cerrar primero las llaves de corte ida y retorno calefacción.

8.2 Circuito sanitario

- Cerrar la llave de agua de la instalación.
- Realizar una toma de aire abriendo un grifo de agua caliente.

Nota: Para un vaciado completo se deben desenroscar las tomas de la caldera con la placa de conexionado.

9 Seguridades de funcionamiento

Importante : en caso de presencia de aire en las canalizaciones, purgar el aire contenido en los radiadores y reajustar la presión. Si los aportes son muy frecuentes, llame al SAT Oficial de Saunier Duval ya que puede tratarse de fugas ligeras en la instalación y habrá que localizar el origen o de una corrosión del circuito de calefacción a la que habrá que poner remedio mediante un tratamiento adecuado del agua del circuito.

10 Control / Puesta en funcionamiento

Después de haber instalado el aparato, verifique su correcto funcionamiento:

- Ponga el aparato en marcha según las indicaciones del modo de empleo y controle que el funcionamiento es correcto.
- Verifique la estanquidad del aparato (gas y agua) y elimine las posibles fugas.
- Verifique que el encendido funciona y que las llamas del quemador tienen un aspecto uniforme.
- Verifique que los gases son evacuados correctamente.
- Controle el conjunto de dispositivos de seguridad y los mandos, su regulación y su estado de funcionamiento.

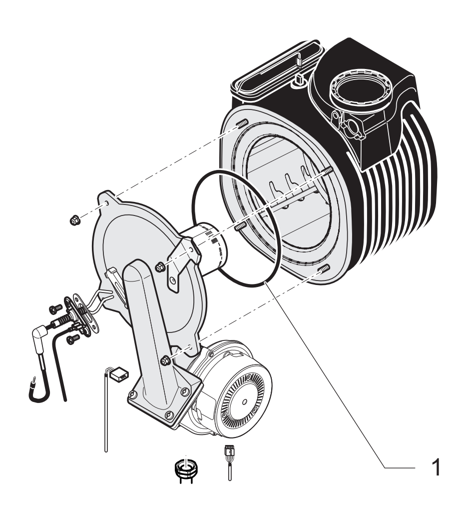
11 Entrega al usuario

- Haga que el cliente se familiarice con el uso del aparato. Revise con el usuario las instrucciones de uso y conteste a sus preguntas dado el caso.
- Entregue al usuario todas las instrucciones que le correspondan y la documentación del aparato para que las guarde. Adviértale que las instrucciones deben guardarse cerca de la caldera a gas.
- Explique al usuario las medidas tomadas sobre el suministro de aire de combustión poniendo especial énfasis en que no se deben variar dichas condiciones.
- Indíquele especialmente qué medidas de seguridad debe tener en cuenta.
- Explique al usuario la necesidad de una inspección y un mantenimiento periódicos del equipo (Obligatorio según RITE, RD. 1027/2007 del 20 de Julio). Recomiéndele un contrato de inspección/mantenimiento con el SAT oficial Saunier Duval.
- Explique al usuario cómo vaciar el aparato y mostrarle el funcionamiento del aparato.
- Insista especialmente en que sólo se deben modificar las condiciones del recinto tras consultarlo con la empresa instaladora autorizada.
- Rellene y envie obligatoriamente la carta de garantia a Saunier Duval. Este requisito es imprescindible para que su aparato pueda ser atendido en garantia.

12 Piezas de repuesto

Para asegurar la durabilidad del aparato, y para no perder la certificación del mismo, sólo pueden utilizarse piezas originales de repuesto Saunier Duval en los trabajos de mantenimiento y reparación.

- Utilizar única y exclusivamente piezas de recambio originales.
- Asegurarse del montaje correcto de estas piezas respetando su posición y su sentido inicial.



- Este conjunto de seguridad (junta más tornillos) debe cambiarse en cada apertura de la cámara de combustión.
- Este conjunto de seguridad (junta más tornillos) debe ser sustituido obligatoriamente como máximo a los 5 años desde la puesta en funcionamiento si nunca ha sido sustituido.

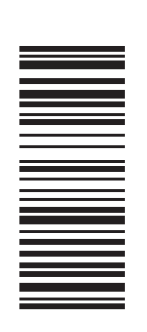
13 Datos técnicos

Caldera de condensación, tipo C13, C33, C53, C83

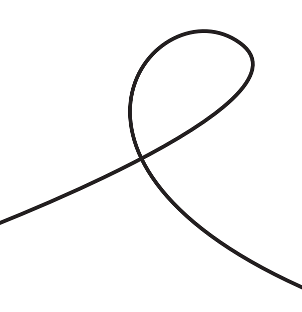
Característica	Unidad	ISOFAST CONDENS F 30 E	ISOFAST CONDENS F 35 E
Categoría del gas		$II_{2H\ 3P}$	
Calefacción			
Potencia útil a 80°C/60°C (P)	kW	6.8 - 22.5	7.6 - 28
Rendimiento sobre el P.C.I. a 80°C/60°C	%	98	98
Potencia útil a 50°C/30°C (P)	kW	7.6 - 24.6	8.6 - 30.6
Rendimiento sobre el P.C.I. a 50°C/30°C	%	107	
Consumo calorifico mínimo (Q min)	kW	7.1	8
Consumo calorifico máximo (Q max)	kW	23	28.6
Caudal mínimo de calefacción	l/h	450	
Temperatura máx. en la ida	°C	80	
Temperatura mini. en la ida	°C	22	
Vaso de expansión, capacidad útil	l	10	
Presión de llenado del vaso de expansión	bar	0.75	
Capacidad máx. de la instalación a 75°C	l	215	
Válvula de seguridad, presión máxima de servicio (PMS)	bar	3	
Sanitaria			
Potencia útil. (P)	kW	6.8 - 29.3	7.6 - 34.2
Consumo calorifico mínimo (Q min)	kW	7.1	8
Consumo calorifico máximo (Q max)	kW	29.3	34.2
Temperatura máx. en agua caliente	°C	60	
Caudal instantáneo (D) (ΔT 25°C)	l/min	16.8	19.6
MicroFAST, capacidad útil	l	4	
Limitador del caudal de agua fría	l/min	16	
Válvula de seguridad, presión máxima de servicio	bar	10	
Presión de alimentación mín.	bar	0.7	
Presión de alimentación máx.	bar	10	

Característica	**Unidad**	**ISOFAST CONDENS F 30 E**	**ISOFAST CONDENS F 35 E**
Combustión			
Caudal de aire nuevo (1013 mbar - 0°C)	m^3/h	37	43
Caudal de evacuación de gases quemados	g/s	13.2	15.3
Temperatura gases a 80°C/60°C	°C	68	
Temperatura gases a 50°C/30°C	°C	48	
Valor de los productos de la combustión (medidos con producción térmica nominal y con el gas referencia G 20) :			
CO	ppm	86	100
	mg/kWh	92	176
(G20) CO2	%	9.2	
NOx ponderado	ppm	23.3	21.1
	mg/kWh	41.1	37.3
Dimensiones :			
Altura	mm	890	
Anchura	mm	510	
Profundidad	mm	418	
Peso aprox.	kg	51	52
Tensión de alimentación	V/Hz	230/50	
Potencia máx. absorbida	W	206	
Intensidad	A	0.9	
Fusible integrado	mA	630	
Tipo de protección		IPX4d	
Classe		1	
Número de CE		1312 BP 3926	1312 BP 3979

Valor del gas referido al tipo de gas ajustado	**Unidad**	**ISOFAST CONDENS F 30 E**	**ISOFAST CONDENS F 35 E**
Gas natural G 20			
Caudal máx. potencia sanitaria	m^3/h	3.10	3.62
Caudal máx. potencia callefacción	m^3/h	2.43	3.02
Caudal mín. potencia	m^3/h	0.75	0.85
Presión de alimentación	mbar	20	
Ø inyector quemador	mm	5.65	
Gas propano G 31			
Caudal máx. potencia sanitaria	kg/h	2.27	2.65
Caudal máx. potencia callefacción	kg/h	1.78	2.22
Caudal mín. potencia	kg/h	0.55	0.62
Presión de alimentación	mbar	37	
Ø inyector quemador	mm	5.65	



0020097135_01-12/10 A reserva de modificaciones técnicas



SAUNIER DUVAL DICOSA, S.A.

Polígono Industrial Ugaldeguren 3,
parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

Atención al Cliente: 902 45 55 65
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02

www.saunierduval.es

